

Swedish-Romani Glossaries

SND-ID: 2023-72-1.

Citation

Swedish-Romani Glossaries [Data set]. Institute for Language and Folklore. Available at: https://sprakresurser.isof.se/svensk-romska_ordlistor/

Creator/Principal investigator(s)

Institute for Language and Folklore

Research principal

[Institute for Language and Folklore](#)

Description

Swedish-Romani Glossary is a collection of glossaries between Swedish and different Romani dialects. The glossaries are made with the aim of aiding individuals who need to orientate in Swedish society. Certain words and terms are unique to Swedish society in particular and therefore require specific translations to Romani.

They dialects of romani included in the dataset are Arli, Kalo, Kelderasch and Lovari. There is a total of 14 glossaries included in the dataset. Some glossaries only contain Swedish and single Romani dialects while others include Swedish and multiple romani dialects combined into one file.

Data contains personal data

No

Language

[Swedish](#)

[Romany](#)

Data format / data structure

[Text](#)

Resource type

Lexical conceptual resource

Lexical conceptual resource type

Word List

Creation mode

Mixed

Encoding levels

Other

Text part

- Language
 - Romany (rom)
 - Kelderasch (dialect)
 - Lovari (dialect)
 - Arli (dialect)
 - Kalo (dialect)
 - Swedish (swe)

[More..](#)

- Modality
 - Written Language
- Size
 - Terms: 1340

Geographic spread

Geographic location: [Europe](#)

Research area

[Language technology \(computational linguistics\)](#) (Standard för svensk indelning av forskningsämnen 2011)

[General language studies and linguistics](#) (Standard för svensk indelning av forskningsämnen 2011)

Keywords

[Minority languages](#), [Languages](#), [Glossary](#), [Lovari](#), [Kelderasch](#), [Arli](#), [Kalo](#)

Accessibility level

Access to data through an external actor

Data are freely accessible

License

[CC BY 4.0](#)

Homepage

[Link to dataset](#)

Contact for questions about the data

sprakteknologi@isof.se

CLARIN Virtual Collection Registry

[Add to collection](#)

A virtual collection is connected to a specific research purpose and contains links to data resources from various digital archives. It is easy to create, access, and cite the collection.

Read more about virtual collections on the [CLARIN website](#).

Download metadata

[DataCite](#)

[MetaShare](#)

[MetaShare-CMDI](#)

[DDI 2.5](#)

[DDI 3.3](#)

[DCAT-AP-SE 2.0](#)

[JSON-LD](#)

[PDF](#)

[Citation \(CSL\)](#)